







VI. - Sớm nở tối tàn

Công-Viên thấy Diệp-Hoa giận thì nhào sặc nằng thêm tươi...

lâm nhục, mà lại còn muốn lấy lại gần nàng mà môn tròn nàng...

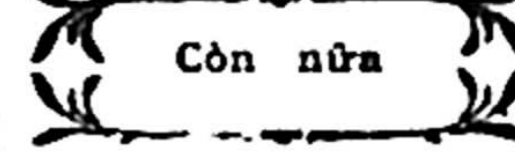
một bước thì nâng lui hai bước, tay khất khất, miệng nở tia cười...

âm lại kẻ mà, lời tráo, có ý là cách thì xưa đời anh, đặng đi cho...

ta lãnh anh chầu mau, lấy ai tới lời thiệt anh đó, anh đi đâu thì đi...

luyện mấy cái thơ và nói: - Tôi xin vâng theo ý cô muốn...

Cô Marie Hương thấy nàng vâng mặt, qua hỏi thăm thì con Dục nói...



Trừ bệnh phong - (Ảnh) Ông Trần Đức Tài y sĩ Việt Nam đã đi học Trung-học, Ngoại-học...

Chuyên rất mới lạ! Quý bà, quý cô chỉ cần Nam kỳ ta hãy để ý...

Hiệu đèn ASIATIC tốt lạ thường Theo như khoa-học đời này thì các thợ máy móc mỗi ngày mỗi tiến...

COURS DE DACTYLOGRAPHIE Kết quả cuộc thi đánh máy nơi Ecole Pratique de Commerce 7, René Héraud (Tân đình) Saigon

SAVONYS Là thứ xà-bông bột giặt đã hàng đờ vải thật tốt ít hao và không sợ mục quần áo...

Mới tới Rachgiá nửa đái Ông này đang thuộc gia truyền ANAM GIÁ RÍ...

Nghe sơn máy là nghề lợi hơn hết Ai sơn cũng đặng - khỏi cần học - Auto-Accessoires Hãng DIDIER 61, đường Fellerin SAIGON

TRẦN-DUY-BÌNH LÀM TRƯỞNG LIÊN KIỆU KINH THỜI KHẮC CON-DẤU ĐỒNG VÀ BÀN-BÀ GAM-THẠCH

Mới tới Rachgiá nửa đái Ông này đang thuộc gia truyền ANAM GIÁ RÍ...

Bán hạ giá Trong một tháng mà thôi không đàu - sê bằng

Không thư nào sánh kịp Nhà thuốc Lập-Xuân Dược-Phòng môn bài số 26 đường Lagrandière Saigon...

UÔNG RỒI MỚI BIẾT LA HAY Ông thuốc xỏ mà cũng ăn cơm ăn cháo như thường

ÁO MƯA! Mới lại nhiều thứ rất tốt, giá thiệt rẻ CÓ BÁN TẠI HIỆU: NGUYỄN-VAN-TRAN





HÀNG DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ" THÌ HUỆ LỢI TẶNG BỘI PHẦN

Tên của 30 người được trúng thưởng trong kỳ thi thứ nhì của sách văn học tiếng mẹ đẻ

THỀ-GIỚI BẠI-SỰ

Bài số I

Trần Công-An, Lâm Hoàng...

Bài số II

Trần Văn-Dương, Trịnh Văn...

Bài số III

Trương Công-Kính, Đỗ Văn...

Bài số IV

Nguyễn Văn-Quán, Đỗ Văn...

Pháp

Bám tặng hai vị phi-công...

Trung-hoa

Phùng-gạc-Trương đối với việc nội-biển...

Nhật-bôn

Lấy một cái thái độ cứng cỏi mà đối với Tàu...

Pháp

Nhà mới xây: Thủ-tướng kiêm...

Trung-hoa

Lúc này các tay lãnh tụ về...

Nhật-bôn

Trong các cuộc thương-thuyết...

MỘT VIỆC CẦN KIỆP CHO NÔNG-DÂN

(Tiếp theo Trương Nhật)

phần trăm số bị chớ phải ít đi...

Nhật-bôn

Về việc ngoại-giao chiến-trì...

Trung-hoa

Lại nữa, biểu vậy trong nước...

Nhật-bôn

Của một nơi rất khó nghĩ nư...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

SI-IAO BỒ TẶNG HOÀN

Kể sinh của cá... 30 năm...

TÀU TỚI

Cap Varella 12 Juin, Dally 8 Juin...

TÀU ĐI

Portbos 16 Juin, Cap St Jacques 8 Juin...

CẨM TÀ

Triệu-tánh-Du, Tiên-Sanh...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

CẨM TÀ

Ở đời ai khỏi con hoang nư...

GIA LỤA

tại Cholon ngày 8 Juin 1931...

GIA LỤA

Mỗi tạ 68 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

GIA LỤA

Mỗi tạ 60 kilon...

COI TƯỢNG NGƯỜI CÓ TIẾNG

Tôi là Trần-kim-Tuyên...

Luật-pháp công-bình của chính phủ Đả-nước

Được-giả của...

Bi-lợi-thi

Nội-các mới đã thành-lập

Hầm rầy ở chính-trị-giới nước...

Trần-độc-Tử bị bắt hựu

Trần-độc-Tử là một nhà...

Miền-diện

Mấy ngàn dân Ấn bị dân cách-mạng miền-diện đuổi đi

Dân Miên-diện nổi lên cách-mạng...

Có hai điều, chủ-vị độ giả đờ lờng thương-bổn báo

1. Mua báo trả tiền mặt; 2. Cử-động cho nhiều người cùng mua.

khám bệnh THUDAUMOT

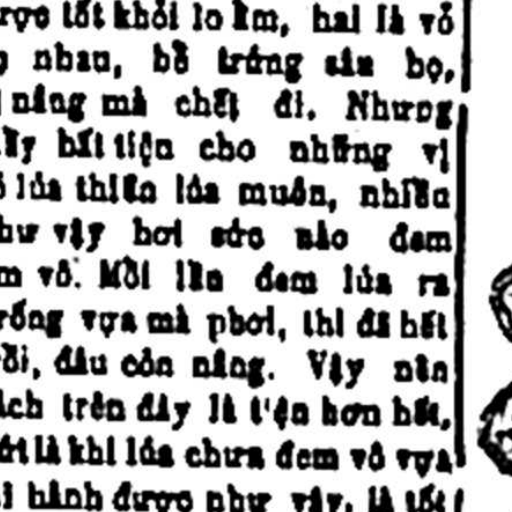
Trần-văn-Sang Lương-văn-quốc

1. Các tật Thudaumot đều hoàn-nhính...

Vi kinh-tế khủng-hoảng! Vì ai ai cũng nghèo!

cho nên TRƯƠNG NGUYỄN-VĂN-MÔI.

Tràng bông tặng (couronnes) CỦA ANNAM LÀM RA



Giá trị riêng cho hội Lương-bôn...

Tràng bông tặng (couronnes) CỦA ANNAM LÀM RA

Bán-hiểu chuyên làm tràng bông...

La Tortue PHAN-THỨC TRẮC



10, Sabourain, Saigon Téléphone 9 98

Tại sao càng ngày người ta càng ưa dùng thứ

DẦU THIÊN-HÒA hơn các thứ dầu khác???

Ai trả lời dạng câu hỏi này trúng, thì hồn-tiệm sẽ gởi tặng cho một cuốn sách « Học tiếng mẹ đẻ »

Xin nhớ đề tên và chỗ ở cho rành rẽ, dạng để bề gởi sách tặng cho.

Pharmacie Sino-Annamite

THIÊN-HOÀ-ĐƯƠNG

208, RUE DES MARINS - CHOLON

THẺ THẢO

Trả lời bài của ông Nguyễn-Các về trận Commerce huỷ với Nam-Hoa

(Tiếp theo số hồi)

Thưa ngài, nếu ngài làm giám đốc của trận này, thì khi hậu tập Nam-Hoa dùng tay mà đi bành trong vòng surface de réparation thì ngày có bỏ qua không? Chắc ngài không dám bỏ qua đâu? Vậy thì ngài phải chiều theo luật thể thao mà phạt cách nào? Phải phạt penalty không?

Tôi xin vào tác dụng ngài rằng, việc làm giám đốc thì có thể dùng gì đó, chứ không thể bắt giám đốc thì không khờ.

Nếu ngài cho rằng tôi gác gao với hội Lý-Đại-Vương của Ngài thì khi Ngài trách tôi, sao ngài không chịu khó coi lại luật thể thao Vạn-quốc của ngài nói đó rồi sẽ trách.

Khi trận Nam-Hoa và Cholon vừa rồi, mới về đến bên Cholon bị phạt 6 thước, xin hỏi ngài cho hội Lý-Đại-Vương của Ngài khi ấy có tha không, hay là tháng chạp cho bành vào lưới?

3. - Các ngài nói giám đốc không cần hỏi giám sát hội, và có quyền thưởng phạt, nên khi tôi thổi phạt corner sau lại thổi ra phạt penalty?

Tôi xin thưa: Đành rằng giám đốc có quyền thưởng phạt, nhưng không cần hỏi ai, song là muốn cho trận đấu-phần anh giám đốc, tránh cho khỏi những điều bất công vì sơ sót (xin ông xét dùm cho có ai định thập toán? Khỏi sợ lăm) nên tôi có hỏi Juges de but là vậy.

Lại nữa, theo lời Ngài nói, chắc ngài cũng lấy làm lạ sao luật bành trên của hội Vạn-Quốc bày giờ lại cho hai người Juges de but, mà mỗi Match khi tranh tài nhau tại sân Mayer đây, thì các hội cũng đều cho có Juges de but, đó là điều ngài cũng tự hỏi lấy ngài và có lẽ ngài cũng tự nghĩ mà trả lời cho ngài rồi. Còn đến ngài hỏi tôi đây, là điều hỏi em... tôi choi đó thôi.

4. Ngài nói rằng cũng có một lần tôi thổi phạt Nam-Hoa 6 thước.

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

Thử đem sánh hai trận này với mấy trận lớn thì phải thua xa vậy hình như thế, nhưng hội nhỏ cũng kịch liệt với hội nhỏ, còn hội lớn thì kịch liệt với hội lớn.

Bởi thế, nếu anh em ai có đi xem hai trận hôm qua cũng cho là kịch liệt được.

Bắt đầu tranh tài thì, Thái-Binh với Licorne.

Trước khi sắp trận, anh em thổi báo đã thổi Licorne thắng Thái-Binh rồi, mà thật thế còn ai là gì. Có lẽ báo. Coupe Louis-Gông này nó sẽ về tay Licorne và Jean-Comte vì hai hội lớn này có một phát đạt làm Thái-Binh có thể một cách hăm dọa, song có hơi yếu hơn Licorne.

Trận kế là E. Gladinh B và Hoc-môn. Hoc-môn có một hơi là là một thời-gian khá lâu, chứ Hoc-môn là một hội cũng đã nổi tiếng trong trường bóng tròn. Sau cuộc xung đột, Hoc-môn vẫn một ở sân.

Tổng-Cuộc trận này cũng rất thú vị, người giám cuộc bắt lực, nhưng ông muốn cho cuộc vui được toát ra một phần nào của khán giả và cho được vận cho Nam-Hoa, nên ông làm vậy.

Riêng tôi, tôi không than phiền ông Khả đâu đó, vì mình cuộc bành ra ông Khả có nói trước mặt ông chúng rằng: ông phải thổi là người giám cuộc bắt lực, đúng và chính mình ông muốn cho tôi làm giám cuộc bắt lực đánh đó.

Đoàn-văn-Lun Giám cuộc của T. G. T. Annam và Nam-Hoa

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

Thử đem sánh hai trận này với mấy trận lớn thì phải thua xa vậy hình như thế, nhưng hội nhỏ cũng kịch liệt với hội nhỏ, còn hội lớn thì kịch liệt với hội lớn.

Bởi thế, nếu anh em ai có đi xem hai trận hôm qua cũng cho là kịch liệt được.

Bắt đầu tranh tài thì, Thái-Binh với Licorne.

Trước khi sắp trận, anh em thổi báo đã thổi Licorne thắng Thái-Binh rồi, mà thật thế còn ai là gì. Có lẽ báo. Coupe Louis-Gông này nó sẽ về tay Licorne và Jean-Comte vì hai hội lớn này có một phát đạt làm Thái-Binh có thể một cách hăm dọa, song có hơi yếu hơn Licorne.

Trận kế là E. Gladinh B và Hoc-môn. Hoc-môn có một hơi là là một thời-gian khá lâu, chứ Hoc-môn là một hội cũng đã nổi tiếng trong trường bóng tròn. Sau cuộc xung đột, Hoc-môn vẫn một ở sân.

Tổng-Cuộc trận này cũng rất thú vị, người giám cuộc bắt lực, nhưng ông muốn cho cuộc vui được toát ra một phần nào của khán giả và cho được vận cho Nam-Hoa, nên ông làm vậy.

Riêng tôi, tôi không than phiền ông Khả đâu đó, vì mình cuộc bành ra ông Khả có nói trước mặt ông chúng rằng: ông phải thổi là người giám cuộc bắt lực, đúng và chính mình ông muốn cho tôi làm giám cuộc bắt lực đánh đó.

Đoàn-văn-Lun Giám cuộc của T. G. T. Annam và Nam-Hoa

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

Thử đem sánh hai trận này với mấy trận lớn thì phải thua xa vậy hình như thế, nhưng hội nhỏ cũng kịch liệt với hội nhỏ, còn hội lớn thì kịch liệt với hội lớn.

Bởi thế, nếu anh em ai có đi xem hai trận hôm qua cũng cho là kịch liệt được.

Bắt đầu tranh tài thì, Thái-Binh với Licorne.

Trước khi sắp trận, anh em thổi báo đã thổi Licorne thắng Thái-Binh rồi, mà thật thế còn ai là gì. Có lẽ báo. Coupe Louis-Gông này nó sẽ về tay Licorne và Jean-Comte vì hai hội lớn này có một phát đạt làm Thái-Binh có thể một cách hăm dọa, song có hơi yếu hơn Licorne.

Trận kế là E. Gladinh B và Hoc-môn. Hoc-môn có một hơi là là một thời-gian khá lâu, chứ Hoc-môn là một hội cũng đã nổi tiếng trong trường bóng tròn. Sau cuộc xung đột, Hoc-môn vẫn một ở sân.

Tổng-Cuộc trận này cũng rất thú vị, người giám cuộc bắt lực, nhưng ông muốn cho cuộc vui được toát ra một phần nào của khán giả và cho được vận cho Nam-Hoa, nên ông làm vậy.

Riêng tôi, tôi không than phiền ông Khả đâu đó, vì mình cuộc bành ra ông Khả có nói trước mặt ông chúng rằng: ông phải thổi là người giám cuộc bắt lực, đúng và chính mình ông muốn cho tôi làm giám cuộc bắt lực đánh đó.

Đoàn-văn-Lun Giám cuộc của T. G. T. Annam và Nam-Hoa

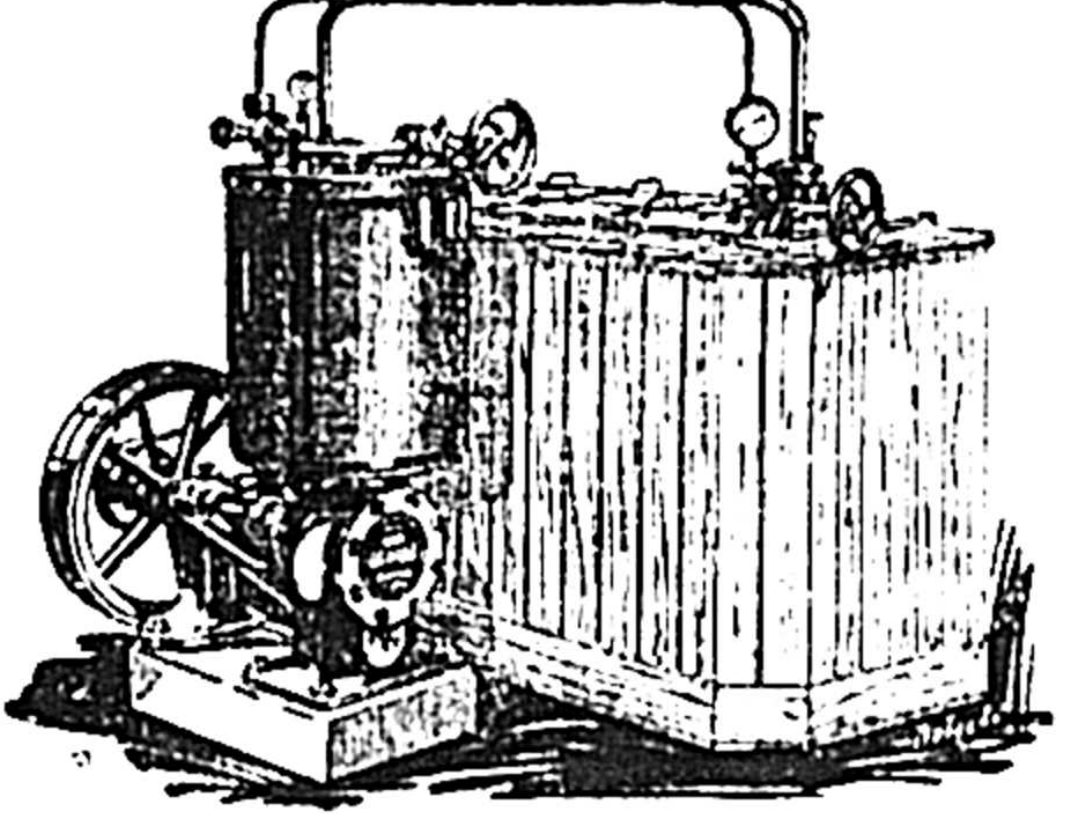
A.C.R.I.C.

AGENCE COLLECTIVE DE REPRESENTATIONS INDUSTRIELLES EN INDOCHINE SAIGON

Nº 20, Boulevard Norodom

Grand Prix de Paris 1927-1929

Giấy thép số N° 402



Đàn và các thứ máy này hay quá... (Text describing the mechanical device and its uses in industry and agriculture.)

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

TIỂU-THUYẾT « DUỐC NHA NAM »

CHỮ TÌNH CHỮ HIẾU

HỘI THƯ NHƯT Người khách quái lạ

Trở lại xa xong Trương-thiệu... (Start of the serialized story 'The Strange Guest').

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

Trại tài gái sắc

Trông lòng lòng dạ Trương-thiệu... (Continuation of the serialized story).

Tranh tiếp Coupe Louis Gông

Licorne thắng

Thái-Binh 3 à 1. - E. Gladinh B thắng Hoc-môn 3 à 1

Hôm qua trận đấu cầu tranh tiếp Coupe Louis Gông. Coupe des Leaders đã dâng trào 2 tuần lễ rồi, mà Coupe Louis Gông vẫn còn tiếp diễn đến ngày nay. Khán giả đi không mấy người, có lẽ anh em đã biết trước thế nào bại trận kỳ không có chi là kịch liệt.

Trại tài gái sắc

Trông lòng lòng dạ Trương-thiệu... (Continuation of the serialized story).